

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

當我們等待時
馬太福音 24:32-51, 25:1-13

若是你不認識我，我的名字是 Vinh，我是威靈頓教會的牧師之一。今天，我很榮幸能夠為大家傳講上帝的話語。

請翻開你們的聖經，閱讀馬太福音 24:32-51 至 25:1-13。

你還記得高中時，有時候老師不得不離開教室的情景嗎？

論是什麼原因，老師必須暫時離開，但他承諾會回來。老師沒有告訴你確切的時間，但應許會回來。然而，在離開之前，老師給了你們明確的指示：不許離開教室、不許胡鬧，並且要在他們不在的時候完成閱讀課本的第七章。

但總有一些學生決定不遵守老師的指示。

我記得有一次，有幾個學生決定調整牆上的時鐘，把時間往前撥，這樣午餐時間就能比預期更早到來。

至於我是那個專心讀書的學生，還是幫忙調時鐘的學生，就讓你們自己來猜吧。

這裡的重點是：當老師不在的時候，我們應該做什麼？

對於那些已經信靠耶穌的人，我們現在正懷著極大的期待等待耶穌的再來。

今天的信息有三個重點，它們是：

1. 注意基督再臨的兆頭。
2. 等候，並預備好自己。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

3. 忠心地工作。

上週日，Ray 牧師講解了馬太福音 24:15-31，其中一個主題是「那行毀壞可憎的」。Ray 牧師為我們闡釋了這段經文如何幫助門徒理解聖殿被毀（主後 70 年）的重要性。

在耶穌的時代，聖殿被視為上帝在地上的居所，祭司會在聖殿內為百姓獻祭。對猶太人而言，聖殿是宗教、社會和政治生活的中心。

在聖殿被毀之前，有許多徵兆。同樣，在下一個重要事件發生之前，也會有徵兆。但在這個大事件發生之前，我們應該怎麼做呢？

讓我們來看第一個重點：

1. 注意耶穌再來的徵兆

請翻開馬太福音 24:32-35，並特別標記以下詞語：

- 無花果樹
- 知道
- 看見
- 知道

有一個細節需要特別注意，在**第 3 節**我們讀到，耶穌是將這番話教導**門徒**的。世人可能不在意即將發生的徵兆，但耶穌的門徒卻會關注。

回到**第 32 節**，耶穌以無花果樹作比喻：當時機成熟，樹葉就會發芽，而當你看見樹葉長出來時，就知道結果子的季節已經到了。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

耶穌在這裡要強調的是，當時機來到，無論是聖殿的毀滅還是祂的再來，都會有明顯的徵兆，而你們將會看見，也會明白這些徵兆的意義。

你們不僅會看見、會明白，還會知道該如何行動。

我所愛的朋友們，你們一些人實在是比我還要大膽。比如，當車子的油表警示燈亮起時，有人會說：「這只是個警告燈，我們至少還能再開 50 公里，沒問題！」但問題是，我們的目的地是多倫多啊！說正經的，當警告燈亮起時，大多數人都知道該怎麼做。

我之所以提到這件事，是因為在 **第 34 節** 我們讀到「這世代」，對於這個詞的意思有不同的解釋，但大多數人認為，耶穌指的是當時門徒所在的世代。如果你快速翻回馬太福音 24:15，你會發現耶穌對門徒說：「你們看……『那行毀壞可憎的』……」這表明，在他們的世代或他們的有生之年，將會親眼目睹這件事發生。但門徒不只是看見和明白這些徵兆，還至少被告誡要 **逃往山上**。

看見、知道、逃離。正如 Ray 牧師上週所說，當我們看到這些徵兆時，應該有所行動，因為認識徵兆，就應當作出相應的回應。

在耶穌的第一次降臨時，也有一些徵兆，但只有少數人理解，少數人知道該如何應對。祂的第一次降臨是隱秘的，沒有太多的張揚，但耶穌應許，祂的第二次降臨將會是舉世皆知的，包括那些不認識祂的人。

心耶穌再來的徵兆，這些徵兆已經出現在我們周圍，但這並不意味著我們應該焦慮或擔憂。

每天，我都會望向窗外，根據所見來判斷天氣，然後決定在踏出家門之前，應穿什麼衣服，以及如何做準備。

作為耶穌的門徒，我們不需要過分關注或憂慮這些徵兆，而是要讓這些徵兆來提醒自己，為耶穌再來做好準備。

這給你帶來盼望嗎？還是讓你感到恐懼與憂慮？

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

當我們不知道該怎麼做，或不知道該仰望誰的時候，就會有恐懼與憂慮。在馬太福音的這段經文中，讓我們看看門徒的反應。

們剛剛聽見耶穌在**第 23 章**開頭斥責法利賽人的「七禍」，接著耶穌又告訴他們，聖殿——他們的敬拜之地與身分價值所在——將要被毀。門徒因憂慮而發問，而這樣的憂慮是可以理解的，耶穌也願意回應他們。

這段話的結尾，耶穌帶來了安慰與盼望。安慰和盼望是什麼呢？就是祂的再來。

就像當老師短暫離開教室後，他的回來是否讓你感到安心？如果你在搗蛋，那麼你會感到害怕；但如果你乖乖聽話，就會感到放心。

但如果這件事的重點不在於你，而是在於老師的良善品格和祂必定的回來呢？如果你知道回來的這位是誰，你的現狀是否會因此改變？

我相信會的。

現在來到我的第二點。

2. 等候，並預備好自己

在馬太福音 24 章的前半部分，耶穌從一個較高的視角來講述事情的發展，但從第 36 節開始，耶穌轉而從門徒的角度來講述。祂從 24 章的後半部分，直到到整個 25 章，都是從這個角度來講論。

為什麼耶穌把更多時間花在從人的角度，而不是祂自己的角度來講解呢？

我相信這是因為祂了解我們。祂知道我們總是渴望知道所有細節，但祂也知道，我們不喜歡等待。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

我還記得，在我家還沒有微波爐的時候，用烤箱加熱食物都需要提前計劃。「我大概 45 分鐘後會餓。」但現在有了微波爐，即使只需要一分鐘，我們都覺得太久了。

我們總是在找最快的車道、最短的結賬隊伍，甚至是最快的網速。我們不喜歡等候，但這段經文講得正是「等候」。

讓我們來看看 36-44 節這段話中需要特別留意的詞語：

- But
- 但

第 36 節的第一個詞「但」表明，耶穌正在轉換到一個稍微不同的話題。我之前提到過，現在耶穌要說的是祂的第二次再來

之前的重點主要圍繞著聖殿的毀滅，但如果我們仔細閱讀這段話，會發現以下關鍵詞語：

- 那日子、那時辰（第 36 節）
- 人子降臨（第 37 節）
- 人子降臨（第 39 節）
- 你們的主是哪一天來到（第 42 節）
- 人子就來了（第 44 節）
- 時候（第 44 節）

當耶穌提到「那日子」時，或是說「時候近了」時，祂是在講「審判日」，也就是祂的第二次再來。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

“**Nor the Son**”, I want to make a quick point here but continue in the heart of the passage. Why does Jesus not know? Because Jesus chooses to submit this knowing of the Day to the Father and trusts the Father’s timing.

「**連子也不知道**」，這裡我想簡單說明一下，然後繼續回到經文的核心。為什麼耶穌不知道「那日」？因為耶穌選擇順服天父，將這個時刻的知曉權交給天父，完全信靠天父的時間安排。

「**沒有人知道**」（第 36 節）和「**你們想不到的時候**」（第 44 節）這兩句話很有意思。因為從耶穌的時代直到今天，總有人聲稱自己知道耶穌何時再來。

這些是一些人曾經預測耶穌再來的日期：

- 公元 500 年
- 公元 1000 年 1 月 1 日
- 1415 年（塔博派）
- 1284 年（教宗依諾增爵三世）
- 1835 年 2 月 14 日（約瑟·史密斯）
- 1843-1844 年（威廉·米勒）
- 1910 年，後改為 1914 年（查爾斯·羅素——耶和華見證人）
- 1993 年（上帝的兒女教派）
- 1988 年：《1988 年耶穌再來的 88 個理由》
- 1992 年 10 月 28 日（澳洲悉尼）
- 1998 年，透過 UFO 再來
- Y2K——2000 年

我們渴望知道那日子，這種想法我能理解，但其實有很好的理由讓我們不去知道確切的日期與時間。

如果我是個學生，而老師離開教室前告訴我們：「我將在 15 分鐘後回來。」那麼，我很可能會花 14 分 59 秒來隨心所欲。又或者，現在身為牧師的我，可能會在整整 15 分鐘內努力讀經，希望老師回來時「剛好」看到我在讀聖經。

我們在等待中做什麼，揭示了我們是怎樣的人！

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

有些人會隨從肉體的私慾，放縱自己直到最後一刻；另一些人則會好好表現，並為此驕傲自滿，覺得自己高人一等，希望老師回來時能將那些頑皮的學生抓個正著。然而，耶穌要我們做好準備地活著。

如果我們回到 36-39 節，我們可以看到這些關鍵詞語：

- 挪亞的日子（第 37 節）
- 吃喝嫁娶（第 38 節）
- 不知不覺……（第 39 節）

挪亞的故事記載在《創世記》第 6 章。從神呼召挪亞建造方舟，到他真正進入方舟，這段時間可能長達 50 至 120 年。這是一段漫長的等待，但在等待的過程中，挪亞持續順服神的命令：他不僅建造方舟，還不斷警告人們悔改，提醒他們洪水將至。

當時的人繼續著他們的日常生活（這並沒有錯），但他們沒有聽從挪亞的警告。因為經文說他們“不知不覺”，表明洪水突然而至，讓他們猝不及防。

我的父母在 1975 年逃離了他們的出生國，但其實戰爭從 1968 年就已經開始了。在這 7 年裡，他們並沒有只是坐以待斃，而是帶著準備和盼望生活。當國家終於陷落時，他們開始出逃，而在此之前，行囊早已收拾妥當。

C.S. 路易斯（曾任牛津大學教授）曾寫道：「既然孩子們很可能會遇見殘酷的敵人，那麼至少讓他們先聽過關於英勇騎士和英雄勇氣的故事。否則，你不能讓他們的命運變得光明，只能讓它更加黑暗。」

人們需要聽見那些為耶穌再來而預備自己的人的故事。

但我們等候的對象，決定了我們如何生活。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

如果耶穌的再來對我們而言無關緊要，那麼我們可能會隨心所欲地過活；如果耶穌的再來讓我們充滿恐懼與不安，那麼我們需要重新調整與耶穌的關係；但如果我們相信耶穌正如祂所說的那樣——良善、公義、慈愛、憐憫——那麼我們就有極大的盼望！

如果我們回到第 42 至 44 節，我們會看到這些關鍵詞句：

- 所以，你們要警醒（第 42 節）
- 所以，你們也要預備（第 44 節）

我們需要保持警醒，並且要準備好，因為耶穌在前幾節經文中已經解釋了為什麼這很重要。在第 40 和 41 節中，耶穌給了我們一個生動的畫面：兩個人在田裡工作以及兩個女人在推磨的畫面。

取去一個，撇下一個，這通常被稱為「被提」。這個術語用來形容耶穌再來時，祂將把祂的跟隨者帶走，使他們與自己同在的時刻。

然而，「取去」和「撇下」這兩個詞並未明確說明誰被提走，又去哪裡。大多數人認為，那些披戴基督的義的人將被提到天上與主同在。但如果我們把挪亞的故事放在上下文裡，這段經文會顯得更耐人尋味。

因為在挪亞的故事中，是義人留下來，而不義的人被洪水帶走。我相信，這段經文的重點並不在於誰會被提走或誰會被留下，而是在於耶穌的跟隨者們是否預備好迎接主的再來。

我們需要一面等候，一面做好預備，因為在這些經文中，「日子」或「時辰」這樣的詞出現了五次，這提醒我們，耶穌的再來是在特定的日子/時間，是單獨的一個時刻，不是慢慢的或漸進的，而是親自的、具體的、可見的、普世性的、突發的、震撼的，祂會在眾人面前，以可見的方式再來並且接走祂的跟隨者，讓他們與自己同在。

在耶穌再來之前，我們應該做什麼呢？

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

這帶我們進入今天的第三個重點：

3. 忠心地工作

從第 45 節開始，耶穌用一個比喻提出了一個問題：你是哪一種僕人？

首先，在第一節，我們看到第一位僕人的兩個主要特徵：他「忠心」且「有見識」。主人在離開家前交付了他一些任務。但接下來，我們看到另一位僕人，耶穌沒有稱他為「不忠心」或「愚拙」，而是稱他為「惡僕」（第 48 節）。

為什麼這個僕人被稱為「惡僕」？

惡這個詞的意思是邪惡、有害、帶來毀壞。而我們可以透過進入他的想法，看見他的邪惡程度。因為他告訴自己，主人不會很快回來，而這意味著，他可以做自己的主人，隨心所欲地生活。這樣使他覺得開心，因為這個惡僕只想將自由用在自私的目的上。

那麼，等待惡僕的結局將會是什麼呢？

彼得後書 3：1-7

3 親愛的弟兄啊，我現在寫給你們的是第二封信。這兩封都是提醒你們，激發你們誠實的心，² 叫你們記念聖先知預先所說的話和主救主的命令，就是使徒所傳給你們的。³ 第一要緊的，該知道在末世必有好譏誚的人隨從自己的私慾出來譏誚說：⁴ 「主要降臨的應許在哪裡呢？因為從列祖睡了以來，萬物與起初創造的時候仍是一樣。」⁵ 他們故意忘記：從太古憑神的命有了天，並從水而出、藉水而成的地；⁶ 故此，當時的世界被水淹沒就消滅了。⁷ 但現在的天地還是憑著那命存留，直留到不敬虔之人受審判遭沉淪的日子，用火焚燒。

有審判和毀滅等待著惡人。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

第 46 節給我們兩個關於忠心又有見識的僕人的細節。我們在這裡看到「有福」和「這樣行」這兩個詞。

「有福的」這個詞也可以理解為快樂的。為什麼忠心又有見識的僕人是快樂的呢？

這兩個僕人都在同一個家中，兩個僕人都在服侍同一位主人，但一個僕人正在遵行主人的旨意，而另一個僕人則在行自己的旨意中。一個活得彷彿主人不會回來，另一個則帶著對主人的回歸的期待而活。

耶穌在馬太福音 25:1-13 的「十個童女的比喻」中延續了這個主題。在這個比喻中，十個童女或十個伴娘正在等待新郎。其中五個已經準備好，而另外五個則沒有。

所有人都受邀，所有人都認識新郎（馬太福音 25:11），所有人最終都會睡著，並且所有人都會被一聲大喊喚醒：「新郎來了！你們出來迎接他！」

讓我們不要忘記，耶穌此刻是在對誰說話。祂不是在對基督徒和非基督徒說話，而是對祂的門徒——那些自稱跟隨祂的人說話。

事實是，這段經文和整個第 25 章都表明，那些真正跟隨耶穌的人，和那些走自己的路的人會被分開。一組人將被接去與耶穌同在，而另一組人將被帶到一個沒有耶穌的地方，在那裡將有哀哭和切齒。

有些人會自稱是基督徒，會參加主日崇拜，會做「正確的事情」，但他們卻是自己的主人，行自己的道路。

那麼，在等待的過程中，忠心又有見識的僕人應該做什麼呢？

上週 Ray 牧師提到了幾樣我們要做的事，無需贅述，但我想特別提一件事。

一節關鍵經文是馬太福音 24:35。在這節經文中，耶穌說：「天地要廢去，我的話卻不能廢去。」

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

耶穌給了祂的門徒展示了一幅確定且堅固的圖像。天堂是我們都知道並且盼望存在的地方。地球是我們可以看到和觸摸的，但無論是天還是地，都不像神的話語那樣確定和堅固。

神的話語是堅固且確定的，因為神是全能的、全知的、無所不在的、至高無上的、真實的、信實的。

我們所相信的一切，從聖殿的毀滅到耶穌的再來，都取決於祂的話語。而那些跟隨耶穌的人，將親身經歷這些話語的應驗，直到永遠。

那麼，在等待的過程中，忠心又有見識的僕人應該做什麼工作呢？

如果我是課堂上的一名學生，而老師說他需要離開，但很快就會回來。當老師一離開，一些學生開始做自己的事，許多人假裝在做正確的事情，我相信忠心又有見識的人應該告訴其他學生這位老師是多麼奇妙、偉大和充滿愛。

那麼，在等待的過程中，忠心又有見識的僕人會做什麼呢？

我們要向每個人分享耶穌基督的好消息。祂為我們的罪死在十字架上，第三天復活，戰勝了罪惡與死亡，並且祂還會再來。這個好消息，我們不僅要與不信耶穌的人分享，也要與已經跟隨耶穌的人分享。

威靈頓教會的弟兄姐妹，讓我們記住：

彼得前書 2：9

唯有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗、入奇妙光明者的美德。

讓我們禱告。

自省問題：

1. 耶穌說沒有人知道祂再來的日子或時辰。這個真理如何影響我們要怎樣過每一天的生活？

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

2. 如果我知道耶穌明天就會再臨，我今天要作出甚麼改變？
3. 你可以怎樣跟自己和別人分享耶穌的福音？

結束祝福

猶大書 24-25

那能保守你們不失腳，叫你們無瑕無疵、歡歡喜喜站在他榮耀之前的我們的救主獨一的神，願榮耀、威嚴、能力、權柄因我們的主耶穌基督歸於他，從萬古以前並現今，直到永永遠遠！阿們。